

SIMPLY CLEVER



ŠkodaSuperb

SUPPLEMENTO LIBRETTO D'USO E MANUTENZIONE

Modifiche tecniche 12/2009

Introduzione

Questo supplemento integra le Istruzioni per l'uso SUPERB dell'edizione 05.09 (denominate di seguito solo come Istruzioni per l'uso).

Le indicazioni in questo supplemento hanno la priorità rispetto alle indicazioni nel libretto d'uso e manutenzione.

Gli equipaggiamenti speciali sono contrassegnati con *.

Buon viaggio

Škoda Auto a.s. ■

Display multifunzione (computer di bordo)*

Il display multifunzione (a seconda dell'equipaggiamento) fornisce le seguenti informazioni:

- Temperatura dell'olio



Nota

Se la temperatura dell'olio è inferiore a 50°C o se il sistema di controllo della temperatura dell'olio è guasto, al posto della temperatura dell'olio vengono visualizzate tre trattini. ■

Display informazioni* (Combi)

Impostazioni

Nel menu Setup (Einstellungen) è possibile selezionare (a seconda dell'equipaggiamento) le seguenti voci:

- **Autom. blind (avvolgibile autom.)**

Avvolgibile automatico (Combi)

Qui è possibile disattivare / attivare la funzione di arrotolamento automatico della copertura avvolgibile del vano bagagli all'apertura del portellone. ■

Simboli rossi

Significato dei simboli rossi:



Frizioni surriscaldate del cambio automatico DSG*

⇒ pag. 1

Temperatura delle frizioni del cambio automatico DSG*

Se la temperatura delle frizioni del cambio automatico DSG è troppo elevata, sul display informazioni* viene visualizzato il simbolo  e il testo di avvertimento:

Gearbox overheated: Stop! Owner's man.! (Cambio surriscaldato: Stop! Libretto d'uso e manutenzione!).

Come ulteriore segnale di avvertimento viene emesso un segnale acustico.



ATTENZIONE!

Se ci si deve fermare per motivi tecnici, arrestare la vettura a distanza di sicurezza dal traffico stradale, spegnere il motore e accendere i lampeggiatori d'emergenza.



Importante!

Se le frizioni del cambio automatico sono surriscaldare, fermare il veicolo e arrestare il motore. Attendere finché il simbolo  e il testo di avvertimento scompaiono - pericolo di danni al cambio! Dopo lo spegnimento del simbolo e la scomparsa del testo di avvertimento è possibile riprendere la marcia. ■

Electronic Stability Program (ESP)*



Fig. 1 Tasto ESP

Se il sistema ESP sta cercando di stabilizzare il veicolo, la spia di controllo  lampeggia velocemente.

Non è possibile disattivare il sistema ESP, premendo il tasto $\Rightarrow$ fig. 1 viene disattivato solo il sistema ASR, la spia di controllo lampeggia lentamente.

Se nel sistema ESP esiste un guasto, la spia di controllo passa a luce fissa.

Se la spia  si accende immediatamente dopo l'avviamento del motore, è possibile che il sistema ESP sia stato disattivato per motivi tecnici. In questo caso è possibile riattivare il sistema ESP disinserendo e inserendo nuovamente l'accensione. Quando la spia si spegne, significa che il sistema ESP è di nuovo completamente funzionante. ■

Batteria nella chiave con comando a distanza - sostituzione

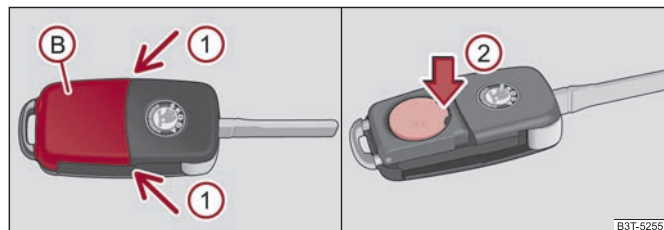


Fig. 2 Chiave con comando a distanza - rimozione del coperchio

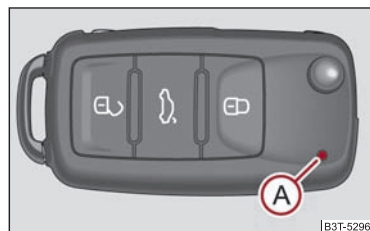


Fig. 3 Chiave a distanza

Ogni chiave a distanza è provvista di una batteria alloggiata sotto il coperchio (B) $\Rightarrow$ fig. 2. Quando la batteria è scarica, premendo un tasto della chiave con comando a distanza, la spia di controllo rossa (A) non lampeggia $\Rightarrow$ fig. 3. Sostituire la batteria come segue:

- Estrarre la chiave.
- Premere il coperchio della batteria con il pollice oppure con un cacciavite piatto in corrispondenza delle frecce ① $\Rightarrow$ fig. 2.
- Togliere la batteria scarica dalla chiave premendo verso il basso la batteria in corrispondenza della freccia ② $\Rightarrow$ fig. 2. 

- Inserire la nuova batteria. Accertarsi che il segno “+” sulla batteria sia rivolto verso l’alto. La polarità corretta è riportata sul coperchio della batteria.
- Posizionare il coperchio della batteria sulla chiave e premerlo finché non scatta in posizione. ■

Sistema KESSY*

Descrizione del sistema

Il sistema KESSY (Keyless Entry Start Exit System) consente uno sbloccaggio e un bloccaggio comfort del veicolo e un avviamento senza utilizzo attivo della chiave con comando a distanza. È sufficiente avere con sé la chiave, ad es. nella tasca, al momento dello sbloccaggio e del bloccaggio oppure all'avviamento del veicolo.

Nei veicoli senza sistema KESSY sono presenti le funzioni di chiusura centralizzata, chiusura Safe* e impianto antifurto*. Solo gli elementi di comando sono diversi.

Elementi di comando del sistema:

- Sensore sul lato esterno della maniglia della porta anteriore ① ⇒ fig. 4 - serve per bloccare il veicolo,
- Sensore sul lato interno della maniglia della porta anteriore ② ⇒ fig. 4 - serve per sbloccare il veicolo. ■

Sbloccaggio e bloccaggio della vettura

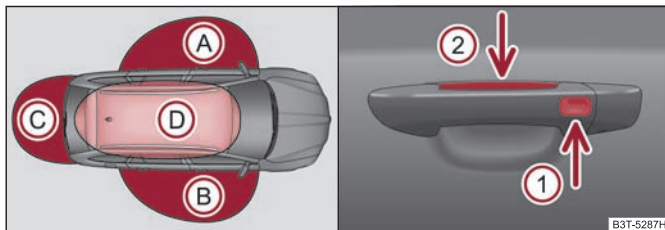


Fig. 4 KESSY: definizione dei settori e sbloccaggio / bloccaggio del veicolo

Se nel settore ① o ② ⇒ fig. 4 del veicolo è presente una chiave con comando a distanza valida, è possibile sbloccare la porta di questo settore. Quindi se la chiave si trova nel settore ① è possibile sbloccare la porta anteriore sinistra. Se la chiave valida si trova nel settore ②, è possibile sbloccare il portellone.

Sbloccaggio della vettura

- Afferrare la maniglia della porta anteriore oppure coprire il sensore ② ⇒ fig. 4, con tutto il palmo della mano; il veicolo si sblocca.

Bloccaggio della vettura

- Chiudere la porta conducente o passeggero anteriore.
- Toccare il sensore ① con le dita; il veicolo si blocca (non afferrare la maniglia della porta, altrimenti non è possibile bloccare il veicolo).

Disattivazione della chiusura Safe*

- Coprire due volte in 5 secondi il sensore ① con le dita.

Sbloccaggio e bloccaggio del portellone

- Premere la maniglia del portellone; il portellone si sblocca. Se il veicolo è dotato di portellone elettrico*, il portellone inizia ad aprirsi dopo aver premuto la maniglia.
- Chiudere il portellone per bloccarlo.

Controllo del bloccaggio

Dopo aver bloccato il veicolo con il sensore ① ⇒ fig. 4 per 2 secondi non è possibile sbloccare il veicolo con il sensore ②. In questo modo è possibile verificare se il veicolo è bloccato tirando la maniglia.



Nota

Se la batteria del veicolo o la batteria della chiave con comando a distanza è debole o scarica, non è possibile sbloccare o bloccare il veicolo con il sistema KESSY. In questo caso utilizzare lo sbloccaggio e bloccaggio di emergenza della porta conducente, vedere il Libretto d'uso e manutenzione. ■

Altre possibilità di sbloccaggio

Protezione contro la chiusura involontaria della chiave nel veicolo

Se dopo aver bloccato e chiuso tutte le porte, incluso il portellone, la chiave con cui è stato bloccato il veicolo rimane nel settore ⑤ del veicolo, si attiva la protezione contro la chiusura involontaria della chiave nel veicolo e il veicolo si sblocca.

L'attivazione della protezione contro la chiusura involontaria della chiave nel veicolo è segnalata dal lampeggio degli indicatori di direzione e da un messaggio sul display informazioni* **Key in vehicle (chiave nel veicolo.)**. Nei veicoli dotati di impianto anti-furto* viene emesso anche un segnale acustico. ■

Messaggi sul display informazioni*

Alcuni messaggi di avvertimento e informazione del sistema KESSY sul display informazioni*:

No key

Il messaggio **No key** ("Chiave assente") viene visualizzato quando si desidera avviare il motore e il sistema non trova una chiave valida nel veicolo. Inoltre può verificarsi quando la chiave si trova fuori dal veicolo, la batteria nella chiave è scarica, la chiave è guasta oppure il campo elettromagnetico è molto disturbato.

Key not found (Chiave non trovata.)

Il messaggio viene visualizzato quando l'accensione è inserita e il motore è in funzione e il sistema non trova una chiave valida nel veicolo.

Keyless defective (Keyless guasto)

Guasto nel sistema KESSY, recarsi presso un'officina autorizzata.

Renew key battery! (Sostituire la batteria della chiave!)

Bassa tensione nella batteria della chiave con comando a distanza, sostituire la batteria. ■

Arrestare il veicolo

Se il veicolo non viene sbloccato entro 60 secondi, i sensori ① e ② ⇒ pag. 3, fig. 4 nella maniglia della porta passeggero anteriore vengono automaticamente disattivati. Per una nuova attivazione deve essere soddisfatta una delle seguenti condizioni:

- sbloccaggio della porta del conducente mediante il sensore ② ⇒ pag. 3, fig. 4,
- pressione della maniglia del portellone,
- sbloccaggio del veicolo con il tasto sulla chiave con comando a distanza,
- bloccaggio di emergenza della porta conducente (vedere il Libretto d'uso e manutenzione).

Se il veicolo non viene sbloccato entro 90 secondi, i sensori ① e ② ⇒ pag. 3, fig. 4 nella maniglia della porta conducente vengono automaticamente disattivati. Per una nuova attivazione deve essere soddisfatta una delle seguenti condizioni:

- sbloccaggio del veicolo con il tasto sulla chiave con comando a distanza,
- bloccaggio di emergenza della porta conducente (vedere il Libretto d'uso e manutenzione). ■

Comando comfort finestrini

Se durante il bloccaggio del veicolo si tiene il dito sul sensore ① ⇒ pag. 3, fig. 4 per oltre 2 secondi, i finestrini aperti e il tetto scorrevole panoramico, se aperto, vengono chiusi. Rilasciando il sensore ① la procedura di chiusura viene interrotta. Se si tocca nuovamente il sensore ①, la procedura di chiusura dei finestrini e del tetto scorrevole panoramico riprende.

Se durante la procedura di chiusura dei finestrini e del tetto scorrevole panoramico con il sensore ① si tocca il sensore ② oppure si tira la maniglia, tutti i finestrini e il tetto scorrevole panoramico si riaprono. ■

Portellone elettrico* (Combi)

Descrizione

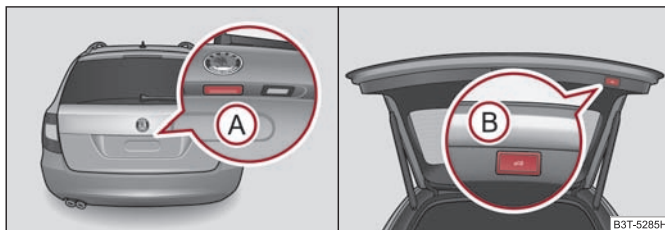


Fig. 5 Azionamento del portellone



Fig. 6 Azionamento del portellone - tasto sulla consolle centrale

Per azionare il portellone elettrico esistono diverse possibilità:

- premendo il tasto di sbloccaggio del portellone sulla chiave con comando a distanza per circa 1 secondo,
- con la maniglia (A) ⇒ fig. 5 sopra la targa,
- con il tasto (B) sul bordo inferiore del portellone (accessibile solo quando il portellone è aperto),
- con il tasto sulla consolle centrale ⇒ fig. 6.

⚠ ATTENZIONE!

Durante la chiusura del portellone non sostare nell'area di chiusura del portellone - pericolo d'incidente!

⚠ Importante!

- In situazioni critiche è possibile arrestare il movimento del portellone effettuando un breve movimento rapido contro il portellone.
- Prima di aprire o chiudere il portellone controllare se nell'area di apertura o chiusura non si trovino oggetti che possano impedire il movimento (ad es. carico sul portapacchi o sul rimorchio, ecc.). - Rischio di danneggiare il portellone!
- Assicurarsi che al di sopra del portellone aperto ci siano almeno 10 cm di spazio libero (ad es. distanza dal soffitto del garage). Altrimenti può accadere che dopo aver scaricato il veicolo lo spazio libero al di sopra del portellone aperto non sia più sufficiente - pericolo di danneggiamento del portellone!
- Durante la procedura di chiusura elettrica non provare a chiudere manualmente il portellone. Si rischia di danneggiare il sistema del portellone elettrico.
- Se si chiude il portellone manualmente, assicurarsi di premere al centro del bordo sopra il logo Škoda al momento della spinta del portellone nella serratura.

📄 Nota

- Se l'apertura elettrica del portellone è stata avviata con il tasto sulla chiave con comando a distanza oppure con il tasto sulla consolle centrale, durante il movimento del portellone viene emesso un segnale acustico interrotto.
- Il portellone elettrico è dotato di una limitazione di forza. Se durante la chiusura il portellone incontra un ostacolo, si ferma e viene emesso un segnale acustico.
- L'apertura e la chiusura manuali del portellone sono possibili solo in casi eccezionali e deve essere eseguita lentamente, senza movimenti bruschi, mantenendosi il più possibile vicino al centro del portellone; azionandolo dai lati, si rischia di danneggiare il portellone elettrico.
- Se il portellone è appesantito (ad es. da uno spesso strato di neve), in alcune circostanze è possibile arrestare l'apertura del portellone. Per consentire il funzionamento elettrico del portellone, scaricare il portellone. ■

Descrizione dell'uso

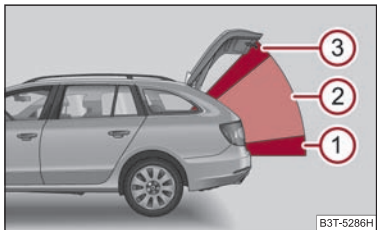


Fig. 7 Definizione dei settori

Per l'azionamento del portellone il sistema distingue 3 settori ⇒ fig. 7 in cui il funzionamento dei singoli elementi di comando è diverso. Si distinguono anche le posizioni finali del portellone - completamente chiuso nella serratura bloccata e completamente aperto.

Spiegazione dei simboli

☒	Operazione eseguibile
☐	Operazione non eseguibile
	Movimento nella direzione opposta al movimento precedente

Azionamento del portellone con la chiave con comando a distanza e con il tasto sulla consolle centrale

Operazione	Portellone chiuso	Area			Portellone aperto
		①	②	③	
Apertura	☒	☒	☒	☒	☐
Arresto	☐	☒	☒	☒	☐
Chiusura	☐	☐	☐	☐	☐

Con accensione inserita l'azionamento del portellone con la chiave con comando a distanza non è funzionante.

Se il veicolo è stato bloccato dall'esterno, l'azionamento del portellone con il tasto sulla consolle centrale Mittelkonsole ⇒ pag. 5, fig. 6 non è funzionante.

Azionamento del portellone con la maniglia **A**

Operazione	Portellone chiuso	Area			Portellone aperto
		①	②	③	
Apertura	☒	☒		☐	☐
Arresto	☐	☒	☒	☒	☐
Chiusura	☐	☐		☒	☒

L'azionamento del portellone con la maniglia **A** ⇒ pag. 5, fig. 5 è possibile solo con il veicolo sbloccato.

Azionamento del portellone con il tasto interno **(B)**

Operazione	Portellone chiuso	Area			Portellone aperto
		①	②	③	
Apertura	☐	☒		☐	☐
Arresto	☐	☒	☒	☒	☐
Chiusura	☐	☐		☒	☒

L'azionamento del portellone con il tasto interno **(B)** ⇒ pag. 5, fig. 5 è possibile solo con il portellone aperto.

Segnali acustici

Durante l'azionamento elettrico del portellone vengono emessi segnali acustici. Questi segnali vengono emessi per motivi di sicurezza e forniscono informazioni sullo stato dell'operazione eseguita.

Segnali	Stato
Suono interrotto	Apertura (con il tasto sulla chiave con comando a distanza o con il tasto sulla consolle centrale ⇒ pag. 5, fig. 6)
1 suono continuo	Limitazione di forza
3 suoni ascendenti	Conferma della memorizzazione della posizione del portellone
3 suoni uguali	Guasto

Nota

L'estensione dell'area **③** ⇒ pag. 6, fig. 7 è proporzionale all'impostazione della posizione superiore del portellone ⇒ pag. 7, "Impostare la posizione superiore del portellone". Impostando la posizione superiore del portellone nell'area **②**, l'area **③** non viene attivata; l'estensione dell'area **②** è proporzionale alla posizione superiore del portellone impostata. ■

Impostare la posizione superiore del portellone

In presenza di spazio limitato per l'apertura del portellone (ad es. altezza del garage) oppure per un azionamento comfort (ad es. in base all'altezza delle persone) è possibile impostare la posizione superiore del portellone.

Impostare la posizione superiore del portellone

- Arrestare il portellone nella posizione desiderata (elettricamente o manualmente).
- Premere il tasto interno **(B)** ⇒ pag. 5, fig. 5 e tenerlo premuto per circa 3 secondi. La memorizzazione della posizione nella memoria della centralina è confermata da un segnale acustico.

Cancelar la posizione del portellone impostata

- Sollevare manualmente con cautela il portellone nella posizione massima di apertura.
- Tenere premuto il tasto interno **(B)** per circa 3 secondi. Viene emesso un segnale acustico, l'altezza originariamente impostata viene cancellata dalla memoria della centralina e viene nuovamente impostata la posizione di base della posizione superiore del portellone.

Nota

- Il portellone si apre sempre all'altezza memorizzata per l'ultima volta nella memoria della centralina.
- La posizione superiore raggiunta durante l'apertura automatica del portellone è sempre inferiore alla posizione superiore massima raggiungibile con l'apertura manuale del portellone. ■

Disfunzioni

Se con il portellone aperto si scollega e si ricollega la batteria, è necessario attivare il sistema del portellone elettrico. Per attivazione si intende l'inizializzazione della centralina mediante la chiusura manuale del portellone. In questo modo viene memorizzata la posizione finale del portellone completamente chiuso nella serratura bloccata. ►

Possibili guasti del portellone elettrico:

Esempi di disfunzioni

Descrizione del guasto	Possibili soluzioni
Non è possibile sollegare il portellone dalla serratura	Sbloccaggio di emergenza del portellone ⇒ pag. 8
Il portellone non reagisce al segnale di apertura	Rimozione di un eventuale ostacolo (ad es. neve), nuova apertura del portellone ⇒ pag. 6, "Descrizione dell'uso" Premere l'impugnatura sul bordo inferiore del portellone e tirare il portellone verso l'alto
Il portellone rimane nella posizione superiore	Chiusura manuale del portellone (lentamente e senza movimenti bruschi)



Nota

In caso di guasto del portellone elettrico, rivolgersi presso un'officina autorizzata. ■

Sbloccaggio di emergenza del portellone bagagliaio (Combi)

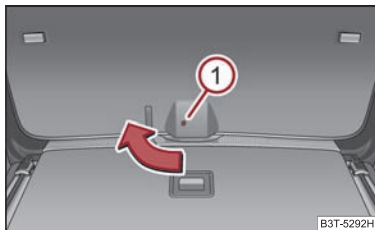


Fig. 8 Sbloccaggio di emergenza del portellone bagagliaio

Se è presente un guasto nella chiusura centralizzata, è possibile aprire il portellone bagagliaio come segue:

- Ribaltare lo schienale del sedile posteriore (vedere il Libretto d'uso e manutenzione).
- Introdurre un cacciavite nell'apertura ① ⇒ fig. 8 fino all'arresto.
- Spostando nel senso della freccia sbloccare il portellone.
- Aprire il portellone bagagliaio dall'esterno.



Importante!

Il portellone può essere sbloccato anche con la chiave del veicolo, ma solo in situazioni di emergenza - pericolo di danneggiamento della chiave. ■

Tetto scorrevole panoramico* (Combi)

Introduzione

Il tetto scorrevole panoramico con tendina parasole avvolgibile si aziona con l'apposito interruttore ⇒ fig. 9 solo ad accensione inserita. L'interruttore può essere innestato in più posizioni.

Dopo il disinserimento dell'accensione è possibile aprire, chiudere e sollevare il tetto scorrevole panoramico o la tendina parasole per altri 10 minuti circa. Non appena però si apre una delle porte anteriori non è più possibile comandare il tetto scorrevole panoramico e la tendina parasole. ■

Tetto scorrevole panoramico - Apertura e sollevamento

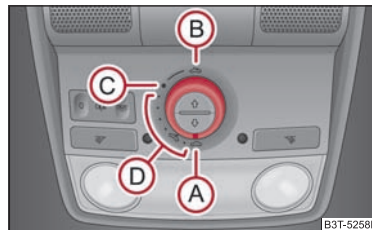


Fig. 9 Interruttore del tetto scorrevole panoramico

Posizione confort

- Portare l'interruttore in posizione **(C)** ⇒ pag. 8, fig. 9.

Apertura parziale

- Portare l'interruttore in una posizione nell'area **(D)**.

Apertura completa

- Portare l'interruttore in posizione **(B)** e lasciarlo in questa posizione (posizione molleggiata).

Sollevamento e chiusura

- Per il sollevamento premere l'interruttore nella cavità in direzione tetto.
- Per la chiusura spingere l'interruttore nella cavità verso il basso e in avanti.

Se il tetto scorrevole panoramico si trova in posizione comfort, si riduce l'intensità della rumorosità dovuta al vento.

⚠ Importante!

Nel periodo invernale, prima di aprire il tetto rimuovere all'occorrenza il ghiaccio o la neve che si sono depositati, per non correre il rischio di danneggiare il meccanismo di apertura. ■

Tetto scorrevole panoramico - Chiusura

Chiusura

- Portare l'interruttore in posizione **(A)** ⇒ pag. 8, fig. 9.

Limitazione di forza

Il tetto scorrevole panoramico è munito di un dispositivo di limitazione della forza. Il tetto scorrevole panoramico si arresta e torna indietro di alcuni centimetri, se non riesce a chiudersi a causa di un impedimento (ad es. ghiaccio). Il tetto scorrevole panoramico si può chiudere completamente, escludendo il dispositivo di limitazione forza, portando in avanti l'interruttore nella posizione **(A)** ⇒ pag. 8, fig. 9 finché il tetto non è completamente chiuso ⇒ ⚠.

⚠ ATTENZIONE!

Prestare attenzione durante la chiusura del tetto scorrevole panoramico - Pericolo di lesioni! ■

Tendina parasole avvolgibile - Apertura e chiusura

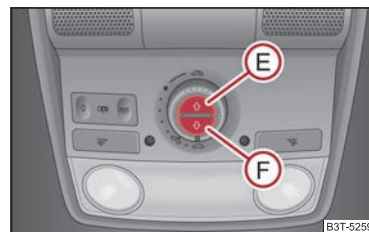


Fig. 10 Tasti per tendina parasole avvolgibile

La tendina parasole avvolgibile si può aprire o chiudere separatamente con il tasto ⇒ fig. 10.

Apertura

- Per aprire completamente la tendina parasole premere brevemente il tasto **(E)** ⇒ fig. 10.
- Per aprire la tendina parasole nella posizione desiderata premere il tasto **(E)** e tenerlo premuto. Rilasciando il tasto l'apertura si arresta.

Chiusura

- Per chiudere completamente la tendina parasole premere brevemente il tasto **(F)** ⇒ fig. 10.
- Per chiudere la tendina parasole nella posizione desiderata premere il tasto **(F)** e tenerlo premuto. Rilasciando il tasto la chiusura si arresta. ■

Comando confort

È possibile azionare il tetto scorrevole panoramico e la tendina parasole avvolgibile anche dall'esterno con la chiave con comando a distanza oppure con il sistema KESSY* mediante il sensore ① ⇒ pag. 3, fig. 4.

Tetto scorrevole panoramico - Chiusura

- Tenere premuto il tasto di bloccaggio della chiave con comando a distanza oppure con il sistema KESSY* tenere un dito sul sensore ① ⇒ pag. 3, fig. 4 finché il tetto scorrevole panoramico è chiuso. Il tetto scorrevole panoramico e la tendina parasole avvolgibile.

Dopo aver rilasciato il tasto o il sensore ① del sistema KESSY* la procedura di chiusura viene immediatamente interrotta.

Tetto scorrevole panoramico - sollevamento

- Tenere premuto il tasto di sbloccaggio della chiave con comando a distanza oppure con il sistema KESSY* tenere un dito sul sensore ① ⇒ pag. 3, fig. 4 finché il tetto scorrevole panoramico si è sollevato. Insieme al sollevamento del tetto scorrevole panoramico viene aperta la tendina parasole avvolgibile.



Nota

- Il dispositivo di limitazione della forza funzione anche con la chiusura comfort.
- Il tetto scorrevole panoramico non può essere aperto con il comando comfort. ■

azionamento d'emergenza

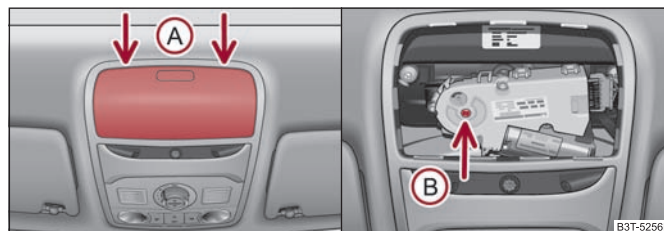


Fig. 11 Vano del padiglione del tetto: punti di applicazione del cacciavite (sinistra) e azionamento di emergenza (destra)

In caso di impianto difettoso è possibile chiudere o aprire manualmente il tetto scorrevole panoramico.

- Puntare con cautela un cacciavite piatto sul lato posteriore del coperchio del motorino elettrico ① ⇒ fig. 11.
- Rimuovere il coperchio dal basso.
- Infilare la chiave esagonale, gr. 4, fino all'arresto nell'apertura ② e chiudere o aprire il tetto scorrevole panoramico.
- Chiudere di nuovo il coperchio infilando dapprima i naselli in plastica e premendo poi il coperchio verso l'alto.
- Provvedere a far riparare il guasto presso un'officina.



Nota

Dopo ogni azionamento di emergenza si deve inizializzare il tetto ⇒ pag. 10, "Tetto scorrevole panoramico - Inizializzazione". ■

Tetto scorrevole panoramico - Inizializzazione

Dopo lo scollegamento e il collegamento della batteria, il tetto scorrevole panoramico e la tendina parasole avvolgibile devono essere inizializzati. ►

Per l'inizializzazione del tetto scorrevole panoramico mantenere l'interruttore in posizione **(A)** ⇒ pag. 8, fig. 9 per circa 10 secondi.

Per l'inizializzazione della tendina parasole avvolgibile premere l'interruttore **(F)** ⇒ pag. 9, fig. 10 per circa 10 secondi.

Se al momento dello scollegamento e del collegamento della batteria il tetto scorrevole panoramico o la tendina parasole avvolgibile non sono completamente chiusi, chiudere per prima cosa il tetto scorrevole panoramico o la tendina parasole avvolgibile ⇒ pag. 9, "Tetto scorrevole panoramico - Chiusura" ⇒ pag. 9, "Tendina parasole avvolgibile - Apertura e chiusura". Solo a questo punto è possibile procedere con l'inizializzazione. ■

Luci diurne*

Le disposizioni nazionali di alcuni paesi richiedono che all'attivazione delle luci diurne insieme alle luci diurne si accendano anche le luci di posizione. ■

Luci abitacolo anteriore

Nelle luci dell'abitacolo sono integrati due diodi luminosi* che servono ad illuminare la leva del cambio e la parte centrale della plancia portastrumenti. Vengono attivati automaticamente all'inserimento delle luci di posizione.

Dopo l'inserimento dell'accensione con le luci di posizione inserite si accende inoltre l'illuminazione maniglia porta*. ■

Luci di lettura posteriori* (Combi)

Vale per i veicoli dotati di tetto scorrevole panoramico.

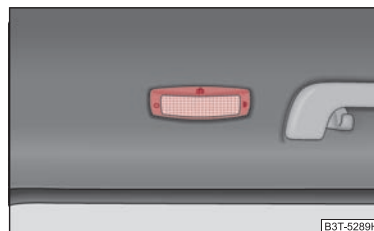


Fig. 12 Vano del padiglione del tetto: luci di lettura posteriori

Inserimento delle luci abitacolo

- Premere il vetro di copertura nella zona del simbolo  ⇒ fig. 12.

Disinserimento delle luci abitacolo

- Premere il vetro di copertura nella zona del simbolo **O**.

Interruttore contatto porta

- Portare il vetro di copertura in posizione centrale . ■

Spia di avviso porta*

Questa spia* si trova nel rivestimento inferiore della porta. ■

Luce bagagliaio (Combi)

Luce estraibile

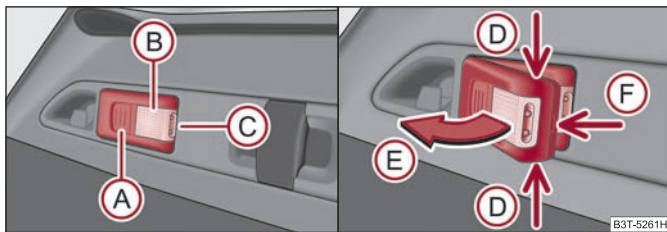


Fig. 13 Luce estraibile

Sul lato sinistro del bagagliaio è presente una luce estraibile. Questa luce ha due funzioni:

- Illuminazione del bagagliaio - si accende la parte **B** ⇒ fig. 13 (la luce è nel supporto),
- Luce portatile - si accende la parte **C** (la luce è estratta dal supporto).

Se la luce è nel supporto, si accende automaticamente dopo l'apertura del portellone. Se il portellone rimane aperto per più di 30 minuti circa, la luce si spegne automaticamente.

La luce è alimentata da due batterie ricaricabili tipo AAA con una capacità di 600 mAh. Le batterie vengono continuamente caricate con il motore in funzione. Per caricare completamente le batterie sono necessarie circa 3 ore.

La luce è dotata di magneti. Dopo averla estratta è quindi possibile fissarla ad es. alla carrozzeria del veicolo. ■

Luce - Estrazione

Luce - Estrazione

- Afferrare la luce in corrispondenza delle frecce **D** ⇒ fig. 13 ed estrarla in direzione della freccia **E**.

Luce - Reinserimento nel supporto

- Introdurre la luce spenta prima nel lato rivolto verso il portellone e poi premerla sull'altro lato finché non si aggancia in maniera udibile.

Luce - Azionamento

- Premere una volta il tasto **A**, la luce si accende con un'intensità luminosa del 100%.
- Premere nuovamente il tasto **A**, la luce si accende con un'intensità luminosa del 50%.
- Premere nuovamente il tasto **A**, la luce si spegne.

⚠ Importante!

La luce estraibile non è impermeabile, pertanto proteggerla dall'umidità.

📄 Nota

- Se la luce non è inserita correttamente nel supporto, non si accende quando si apre il portellone e le batterie non vengono ricaricate.
- Se la luce non viene spenta e viene inserita correttamente nel supporto, le lampadine nella parte anteriore **C** ⇒ fig. 13 della luce si spengono automaticamente.
- La luce estratta ha un'autonomia di massimo 24 ore con un'intensità luminosa del 100% e di massimo 48 ore con un'intensità luminosa del 50%. ■

Batterie della luce - Sostituzione

Qualora si desideri sostituire in prima persona le batterie difettose, procedere come segue:

- Estrarre la luce.
- Sollevare la copertura della batteria con un oggetto sottile e appuntito partendo dalla clip di bloccaggio **F** ⇒ fig. 13.
- Estrarre le batterie difettose dalla luce.
- Introdurre le nuove batterie.
- Rimontare il coperchio della batteria e premerlo finché non scatta in posizione. ►

⚠ ATTENZIONE!

Prestare attenzione quando si utilizza l'oggetto sottile e appuntito durante la sostituzione della batteria - Pericolo di lesioni.

⚠ Importante!

Si raccomanda di far sostituire le batterie difettose presso un'officina autorizzata. Se la luce non viene aperta correttamente può danneggiarsi.

♻ Per il rispetto dell'ambiente

Smaltire le batterie scariche nel rispetto dell'ambiente.

ℹ Nota

- Alla sostituzione delle batterie fare attenzione a rispettare la giusta polarità.
- Le batterie nuove devono essere conformi alle specifiche delle batterie originali. Se si utilizzano altri tipi di batteria è possibile riscontrare una riduzione della potenza o un malfunzionamento della luce. ■

Tergicristallo

Tergilunotto (Combi)

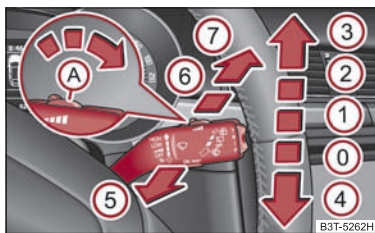


Fig. 14 Leva tergicristallo

Tergilunotto*

- Premere la leva in posizione ⑥ ⇒ fig. 14, il tergilunotto si attiva ogni 6 secondi.

Tergi-lavalunotto automatico*

- Spingere completamente in avanti la leva del volante fino alla posizione molleggiata ⑦; il lavalunotto spruzza subito, il tergilunotto si muove leggermente dopo. Sino a quando la leva rimane in questa posizione, funzionano sia il lavalunotto che il tergilunotto.
- Dopo aver rilasciato la leva, l'impianto di lavaggio si spegne ed il tergilunotto funziona ancora da 2 a 3 volte (a seconda della durata dello spruzzo). Al rilascio la leva rimane in posizione ⑥.

All'inserimento della retromarcia, con tergicristalli frontali inseriti il lunotto si terge una volta. ■

Posizione del tergilunotto

Dopo ogni due disinserimenti dell'accensione la spazzola del tergilunotto viene inclinata per prolungare la durata della spazzola. Questa funzione è attivata di serie e può essere disattivata come segue:

Disattivazione

- Inserire l'accensione.
- Premere cinque volte consecutive entro 5 secondi la leva di comando in posizione ⑥ ⇒ fig. 14.
- Disinserire l'accensione. All'accensione successiva viene disattivata la posizione del tergilunotto.

Per attivare la posizione del tergilunotto procedere analogamente alla disattivazione. ■

Tergilunotto automatico* (Combi)

Se la leva del tergicristallo si trova in posizione ② o ③, a una velocità superiore a 5 km/h il tergilunotto esegue un'operazione di tergitura ogni 30 secondi o 10 secondi. ►

In caso di sensore pioggia* attivo (la leva si trova in posizione ①) la funzione è solo attiva quando il tergicristallo anteriore funziona continuamente (nessuna pausa tra le operazioni di tergitura).

Attivazione/disattivazione

Il tergilunotto automatico viene attivato/disattivato sul display informazioni* nel menu:

- Setup (Impostazioni)
 - Lights & Vision (illuminazione&)
 - Rear wiper (tergicristallo posteriore)



Nota

Il tergilunotto automatico è disponibile solo sui veicoli Combi dotati di display informazioni*. La funzione è attivata di fabbrica. ■

Spazzola del tergilunotto (Combi) - Sostituzione

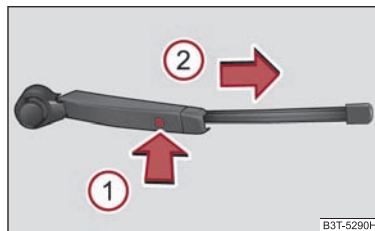


Fig. 15 Spazzola del tergilunotto

Rimozione della spazzola

- Sollevare il braccio portaspazzola dal parabrezza e posizionare la spazzola in posizione perpendicolare rispetto al braccio ⇒ fig. 15.
- Tenere il braccio del tergicristallo con una mano sulla parte superiore.
- Con l'altra mano sbloccare la sicura ① ed estrarre la spazzola in direzione della freccia ②.

Fissaggio della spazzola tergicristallo

- Montare la spazzola sul braccio e chiudere la sicura ①.
- Controllare che la spazzola sia fissata correttamente. ■

Specchi esterni

I due specchi esterni possono essere ripiegati solo all'inserimento dell'accensione e in presenza di velocità inferiori a 15 km/h. ■

Regolazione elettrica dei sedili anteriori*

Abbinamento della chiave con comando a distanza ai tasti Memory

Nei veicoli dotati di sistema KESSY* procedere come segue per abbinare la chiave con comando a distanza ai tasti di memoria, con sedili anteriori e specchietti a regolazione elettrica*.

- Disinserire l'accensione entro 10 secondi dalla memorizzazione dell'impostazione.
- Aprire la porta lato guida.
- Premere entro 10 secondi il tasto di sbloccaggio sulla chiave con comando a distanza.

Al termine dell'abbinamento lampeggiano gli indicatori di direzione e viene emessa una conferma acustica. La regolazione è memorizzata sotto il tasto selezionato. ■

Sedili posteriori

Ribaltamento in avanti dei sedili posteriori (Combi)

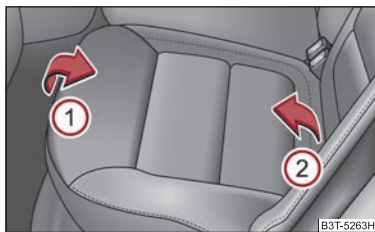


Fig. 16 Ribaltamento sedili

Per aumentare lo spazio nel bagagliaio è possibile ribaltare in avanti i sedili posteriori o event. ribaltare i cuscini dei sedili.

Ribaltamento sedili

- Sollevare il cuscino nel senso della freccia ① ⇒ fig. 16 e ribaltarla in avanti nella direzione della freccia ②.

Nota

Per garantire una posizione di carico il più orizzontale possibile, prima di ribaltare gli schienali estrarre i poggiatesta posteriori. Riporre i poggiatesta rimossi al riparo da danni e sporczia. ■

Bagagliaio

Reti portaoggetti - assortimento* (Combi)

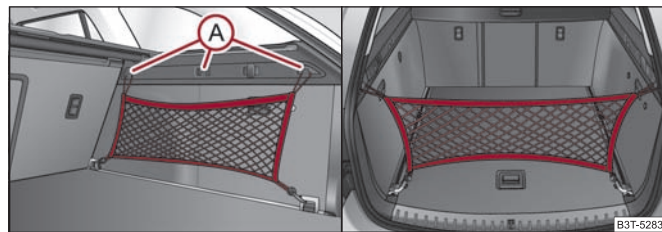


Fig. 17 Reti portaoggetti

Esempi di fissaggio della rete portaoggetti utilizzata come tasca longitudinale ⇒ fig. 17 sinistra e trasversale destra.

Nota

I ganci A sui due lati del bagagliaio sono previsti solo per il fissaggio della rete portaoggetti. ■

Gancio ripiegabile (Combi)

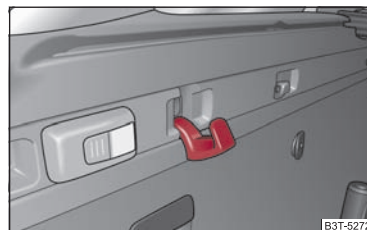


Fig. 18 Bagagliaio: gancio ripiegabile

Su entrambi i lati del bagagliaio si trova un gancio ripiegabile per il fissaggio di piccoli bagagli, come borse e simili ⇒ fig. 18. ►

Nota

Al gancio è possibile appendere un bagaglio del peso massimo di 7,5 kg. ■

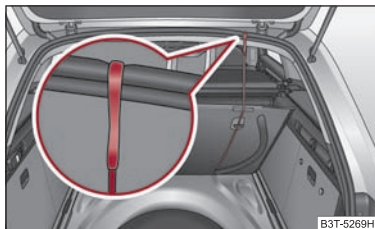
Fissaggio del piano di carico del bagagliaio (Combi)

Fig. 19 Bagagliaio: fissaggio del piano di carico

Sul lato inferiore del piano di carico si trova un gancio. Durante i lavori con la ruota di scorta*, il piano di carico sollevato può essere fissato con il gancio al telaio del bagagliaio. ■

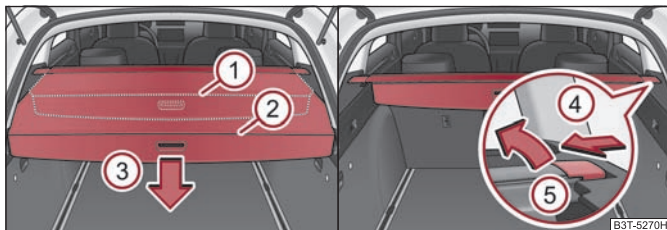
Cappelliera avvolgibile (Combi)

Fig. 20 Bagagliaio: cappelliera avvolgibile

Estrazione

- Tirare la cappelliera avvolgibile fino all'arresto per portarla nella posizione di bloccaggio (2) ⇒ fig. 20.

Arrotolamento

- Premere la cappelliera in corrispondenza dell'impugnatura nel senso indicato dalla freccia (3) ⇒ fig. 20; la cappelliera si arrotolerà automaticamente in posizione (1). Premendo nuovamente, la cappelliera si arrotola completamente.

Smontaggio

- Per il trasporto di bagagli ingombranti è possibile smontare la cappelliera avvolgibile, premendo sul lato della barra trasversale in direzione della freccia (4) ⇒ fig. 20 ed estraendola con un movimento in direzione della freccia (5).

**ATTENZIONE!**

Non depositare oggetti sulla cappelliera. ■

Cappelliera avvolgibile automatica* (Combi)

L'arrotolamento automatico della cappelliera avvolgibile agevola l'accesso al bagagliaio.

- Aprire il portellone bagagliaio. La cappelliera avvolgibile si arrotola automaticamente in posizione (1) ⇒ fig. 20.
- Premendo la cappelliera in corrispondenza dell'impugnatura nel senso indicato dalla freccia (3), la cappelliera si arrotola completamente.

L'arrotolamento automatico della cappelliera avvolgibile viene bloccato in caso di chiusura rapida del portellone da un fusibile di tempo per circa 2 secondi.

L'arrotolamento automatico della cappelliera avvolgibile viene attivato/disattivato sul display informazioni* nel menu:

- **SETUP (impostazioni)**
 - **Autom. blind (avvolgibile autom.) ■**

Piano di carico variabile* (Combi)

Introduzione

Il piano di carico variabile facilita la sistemazione di carichi ingombranti.

Nota

- Il carico massimo del piano di carico variabile è di 75 kg.
- Lo spazio sotto il piano di carico variabile può essere utilizzato per riporre oggetti, ad es. il set di fissaggio, la cappelliera avvolgibile smontata, il portabiciclette, ecc. ■

Piano di carico variabile - Estrazione parziale*

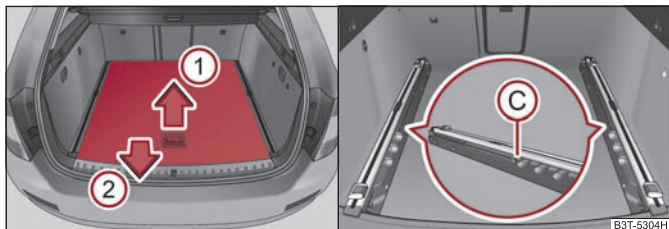


Fig. 21 Bagagliaio: estrazione parziale del piano di carico variabile

Il piano di carico variabile può essere parzialmente estratto al di sopra del paraurti posteriore. Il piano di carico variabile così estratto serve esclusivamente come sedile, ad es. per cambiarsi le scarpe. Durante l'estrazione del piano di carico variabile viene contemporaneamente sollevato il bordo anteriore (vicino al sedile). In questo modo si impedisce la caduta di piccoli oggetti tra il fondo del bagagliaio e il piano di carico variabile.

- Afferrare la parte posteriore del pianale in corrispondenza della maniglia, sollevarla leggermente in direzione della freccia ① ⇒ fig. 21 ed estrarla al di sopra del paraurti in direzione della freccia ② finché non si aggancia nell'apertura ③ ⇒ fig. 21.

- Per inserire il piano di carico variabile afferrare la parte posteriore del pianale in corrispondenza della maniglia, sollevarla leggermente in direzione della freccia ① e spingerla in avanti fino all'arresto.

Importante!

Assicurarsi che il bordo anteriore sollevato del piano di carico variabile non venga danneggiato. ■

Ripartizione del bagagliaio con il piano di carico variabile*

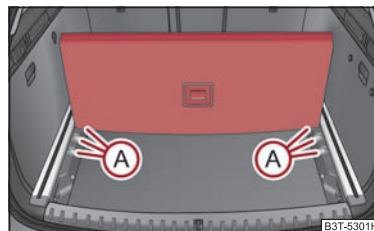


Fig. 22 Ripartizione del bagagliaio

Il bagagliaio può essere ripartito mediante il piano di carico variabile.

- Afferrare la parte posteriore del piano in corrispondenza della maniglia, sollevarla in direzione della freccia ① ⇒ fig. 21 e inserire il bordo posteriore in una delle aperture A ⇒ fig. 22.

Il piano di carico variabile è fissato nelle aperture A per impedirne il movimento.

Prima di ripartire il bagagliaio con il piano di carico variabile è possibile estrarlo ancora leggermente ⇒ pag. 17. In questo modo aumenta lo spazio tra i sedili posteriori e la ripartizione.

Importante!

Assicurarsi che il bordo anteriore sollevato del piano di carico variabile non venga danneggiato. ■

Piano di carico variabile* (Combi) - Smontaggio e montaggio

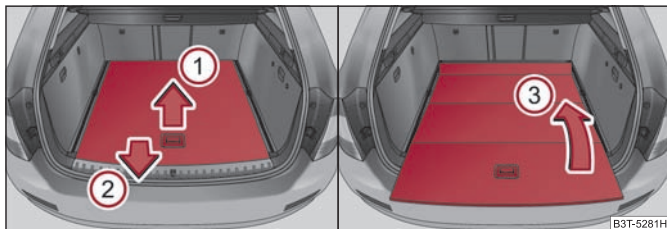


Fig. 23 Bagagliaio: ripiegamento del piano di carico variabile

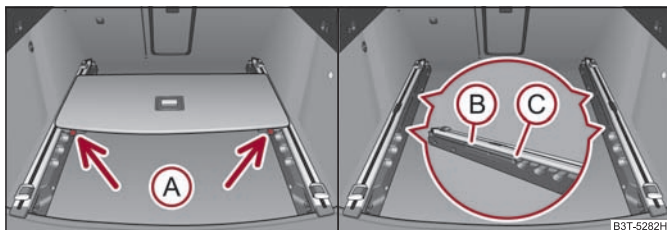


Fig. 24 Bagagliaio: smontaggio del piano di carico variabile

Il piano di carico variabile può essere all'occorrenza smontato e rimontato.

Smontaggio del piano di carico variabile

- Afferrare la parte posteriore del pianale in corrispondenza della maniglia, sollevarla leggermente in direzione della freccia ① ⇒ fig. 23 ed estrarla al di sopra del paraurti in direzione della freccia ② finché non si aggancia nell'apertura ③ ⇒ fig. 24.
- Ripiegare il piano di carico spostandolo nel senso della freccia ③ ⇒ fig. 23.
- Premere i tasti delle sicure ④ ⇒ fig. 24 ed estrarre il piano.

Montaggio del piano di carico variabile

- Ripiegare il piano di carico e riportarlo sulla guida.

- Spingere il avanti il piano finché non si aggancia nelle aperture ⑤ ⇒ fig. 24 delle guide.
- Premere con cautela in corrispondenza delle aperture ⑥ del piano finché questo non si aggancia in maniera udibile, event. premere i tasti delle sicure ④.



ATTENZIONE!

Durante il montaggio del piano di carico variabile, verificare che sia posizionato correttamente. In caso contrario, i passeggeri possono riportare lesioni. ■

Set di fissaggio* (Combi)

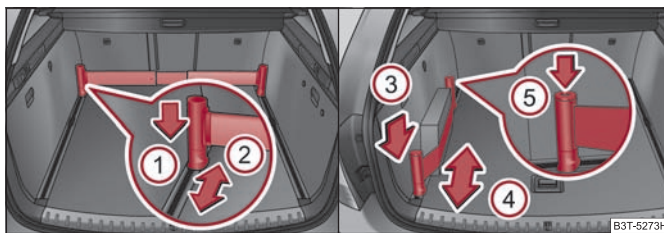


Fig. 25 Asta telescopica e cinghia di fissaggio

Il set di fissaggio può essere utilizzato per ripartire il bagagliaio oppure per bloccare gli oggetti trasportati.

Asta telescopica

- Posizionare il supporto dell'asta telescopica a sinistra e a destra nelle aperture delle guide.
- Premere la parte superiore del supporto nella direzione della freccia ① ⇒ fig. 25 e spingerlo contemporaneamente nella posizione desiderata, freccia ②.
- Assicurarsi che il supporto sia agganciato correttamente. ►

Cinghia di fissaggio

- Posizionare il supporto della cinghia di fissaggio nell'apertura della guida sinistra o destra.
- Premere il supporto nella direzione della freccia ③ ⇒ pag. 18, fig. 25 e spingerlo contemporaneamente nella posizione desiderata, freccia ④.
- Assicurarsi che il supporto sia agganciato correttamente.
- Posizionare l'oggetto da fissare dietro la cinghia di fissaggio.
- Premere il tasto ⑤ sul lato superiore del supporto e tendere la cinghia.

⚠ ATTENZIONE!

Gli oggetti nel bagagliaio devono essere fissati saldamente con il set di fissaggio per evitare che si muovino liberamente e in modo incontrollato e che danneggino gli oggetti o feriscano le persone.

📄 Nota

- Non utilizzare il set di fissaggio per bloccare gli oggetti che potrebbero danneggiare il set di fissaggio.
- La cina di fissaggio può essere completamente arrotolata premendo il tasto ⑤ ⇒ pag. 18, fig. 25. ■

Occhielli mobili* (Combi)

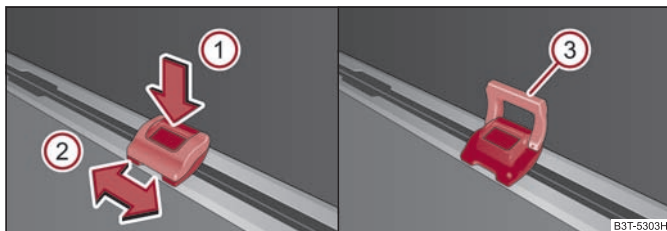


Fig. 26 Occhielli mobili

Nel bagagliaio ci sono quattro occhielli mobili che possono essere utilizzati ad es. per applicare le reti di fissaggio.

- Premere il tasto ① ⇒ fig. 26 e spingerlo l'occhiello nella posizione desiderata, freccia ②.
- Ribaltare la staffa ③ ⇒ fig. 26 e applicare ad es. la rete di fissaggio. ■

Rete di separazione* (Combi)

Utilizzo della rete di separazione dietro al divano posteriore

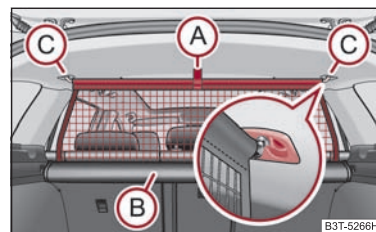


Fig. 27 Estrazione della rete di separazione

Estrazione

- Afferrare la linguetta A ⇒ fig. 27 ed estrarre la rete dall'alloggiamento B in direzione dei supporti C.
- Inserire la barra trasversale in uno degli alloggiamenti C e spingerla in avanti.
- Fissare allo stesso modo la barra trasversale sull'altro lato del veicolo, alloggiamento C.

Arrotolamento

- Tirare leggermente indietro la barra trasversale prima su un lato e poi dall'altro ed estrarla dagli alloggiamenti C ⇒ fig. 27.
- Tenere la barra trasversale in modo tale da consentire l'avvolgimento della rete all'interno dell'alloggiamento B, lentamente e senza che si procurino dei danni. ►

Per sfruttare l'intero volume del bagagliaio, smontare la cappelliera avvolgibile
⇒ pag. 16.

⚠ ATTENZIONE!

Accertarsi che la barra trasversale sia inserita negli alloggiamenti **(C)** in posizione anteriore! ■

Utilizzo della rete di separazione dietro ai sedili anteriori

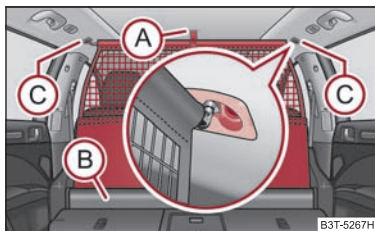


Fig. 28 Estrazione della rete di separazione

Estrazione

- Ribaltare i sedili posteriori (vedere il Libretto d'uso e manutenzione).
- Afferrare la linguetta **(A)** ⇒ fig. 28 ed estrarre la rete dall'alloggiamento **(B)**.
- Inserire la barra trasversale negli alloggiamenti **(C)**, prima da un lato e poi dall'altro, e spingerla in avanti.
- Fissare allo stesso modo la barra trasversale sull'altro lato del veicolo, alloggiamento **(C)**.

Arrotolamento

- Tirare leggermente indietro la barra trasversale prima su un lato e poi dall'altro ed estrarla dagli alloggiamenti **(C)** ⇒ fig. 28.
- Tenere la barra trasversale in modo tale da consentire l'avvolgimento della rete all'interno dell'alloggiamento **(B)**, lentamente e senza che si procurino dei danni.
- Ribaltare i sedili posteriori nella posizione originaria.

⚠ ATTENZIONE!

- Dopo aver ribaltato indietro il divano posteriore la cintura e la fibbia della cintura devono trovarsi nella posizione originaria, ovvero pronte per l'uso.
- Gli schienali dei sedili posteriori devono essere innestati saldamente in modo che in caso di frenate improvvise nessun oggetto presente nel bagagliaio possa scivolare in avanti - pericolo di infortunio!
- Accertarsi che la barra trasversale sia inserita negli alloggiamenti **(C)** in posizione anteriore!
- Accertarsi che lo schienale del sedile posteriore sia correttamente fissato. Solo allora la cintura a tre punti del sedile centrale può adempiere appieno alla propria funzione. ■

Smontaggio e montaggio dell'alloggiamento rete di separazione (Combi)

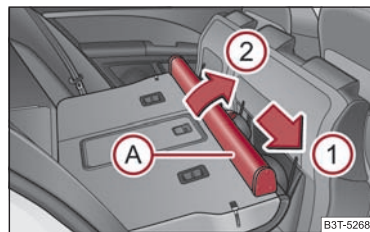


Fig. 29 Sedili posteriori: alloggiamento rete di separazione

Smontaggio

- Ribaltare i sedili posteriori (vedere il Libretto d'uso e manutenzione).
- Aprire la porta posteriore destra.
- Spingere l'alloggiamento **(A)** ⇒ fig. 29 nel senso della freccia **(1)** ed estrarlo dalle sedi dello schienale agendo nel senso indicato dalla freccia **(2)**. ▶

Montaggio

- Inserire le sezioni di attacco dell'alloggiamento della rete di separazione nelle corrispondenti sedi dello schienale dei sedili posteriori.
- Spingere l'alloggiamento rete di separazione fino a battuta agendo in senso contrario alla direzione della freccia ①.
- Ribaltare i sedili posteriori nella posizione originaria.

⚠ ATTENZIONE!

Accertarsi che lo schienale del sedile posteriore sia correttamente fissato. Solo allora la cintura a tre punti del sedile centrale può adempiere appieno alla propria funzione. ■

Presca nel bagagliaio (Combi)



Fig. 30 Bagagliaio: presa

- Aprire il coperchio della presa di corrente ⇒ fig. 30.
- Inserire il connettore del dispositivo elettrico nella presa.

La presa può essere utilizzata esclusivamente per collegare accessori elettrici omologati con un assorbimento di potenza fino a 120 Watt. A motore fermo, tuttavia, la batteria si scarica. ■

Sacca estraibile per carichi passanti*

La sacca estraibile per carichi passanti serve esclusivamente al trasporto degli sci.

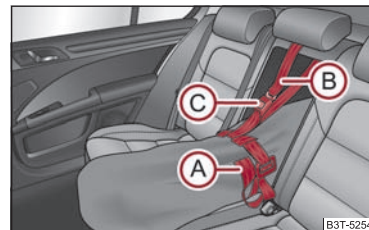


Fig. 31 Fissaggio della sacca per carichi passanti

La sacca estraibile è prevista per quattro paia di sci. Il peso complessivo degli sci trasportati non deve superare 17 kg.

Fissaggio

- Fissare il nastro di trazione ① ⇒ fig. 31 intorno all'estremità libera degli sci.
- Ribaltare in avanti lo schienale.
- Far passare il nastro di fissaggio ② attraverso l'apertura dello schienale intorno alla parte superiore dello schienale.
- Successivamente ribaltare indietro lo schienale sino ad innestare in posizione il pulsante di bloccaggio – verificare l'innesto in posizione tirando lo schienale.
- Infilare il nastro di fissaggio ③ nella serratura ④ finché non scatta in posizione.

Nei veicoli dotati di rete di separazione far passare il nastro di fissaggio ② intorno all'alloggiamento della rete di separazione con la rete di separazione avvolta. Dopo aver fissato la rete di separazione non è più possibile aprire la rete di separazione.

⚠ ATTENZIONE!

- Quando la sacca contiene gli sci, essa deve essere assicurata con il nastro di fissaggio ②.

⚠ ATTENZIONE! (continua)

- Il nastro di trazione **(A)** deve avvolgere saldamente gli sci.
- Accertarsi che il nastro di trazione **(A)** avvolga gli sci prima del fissaggio (vedere anche quanto riportato sulla sacca estraibile). ■

Scomparto laterale richiudibile* (Combi)



Fig. 32 Bagagliaio: scomparto laterale richiudibile

- Aprire lo scomparto tirando la maniglia nel senso della freccia ⇒ fig. 32.

In questo scomparto è alloggiato il cambia-CD*, sintonizzatore TV*.

In questo scomparto è possibile conservare anche la cassetta di pronto soccorso* e il triangolo d'emergenza*. ■

Scomparto laterale non richiudibile (Combi)

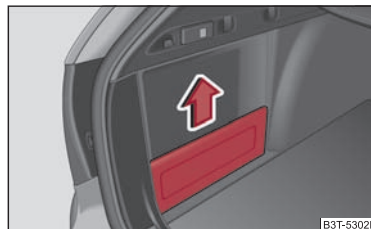


Fig. 33 Scomparto laterale non richiudibile

È possibile estrarre la copertura dello scomparto laterale per aumentare lo spazio nel bagagliaio.

- Afferrare la parte superiore della copertura ed estrarla con cautela nel senso della freccia ⇒ fig. 33.

⚠ Importante!

Assicurarsi di non danneggiare la copertura dello scomparto laterale durante il montaggio o lo smontaggio. ■

Caricamento bagagliaio

⚠ Importante!

Assicurarsi che gli oggetti con bordi taglienti non danneggino i seguenti componenti:

- filamenti del lunotto,
- filamenti dell'antenna integrata nel lunotto (Superb),
- filamenti dell'antenna integrata nei cristalli laterali posteriori (Combi). ■

Avviamento e marcia – Sistema KESSY*

Introduzione

Il sistema KESSY consente di inserire / disinserire l'accensione e avviare / arrestare il motore senza utilizzare attivamente la chiave. ■

Sterzo – Sbloccaggio e bloccaggio



Fig. 34 Pulsante starter

Per sbloccare lo sterzo è necessario che all'interno del veicolo ci sia una chiave valida.

Sterzo – Sbloccaggio

- Aprire la porta conducente e salire sul veicolo.
- Chiudere la porta conducente, lo sterzo si sblocca.

Sterzo – Bloccaggio

- Mantenere la vettura.
- Arrestare il motore oppure disinserire l'accensione premendo il pulsante starter ⇒ fig. 34.
- Aprire la porta conducente, lo sterzo si blocca.

Lo sterzo si blocca anche dopo aver bloccato il veicolo.

Se lo sterzo è bloccato e il sistema KESSY non riesce a sbloccare il bloccasterzo al primo tentativo (ad es. se le ruote sono vicine al marciapiede), il sistema ripete il tentativo.

Se anche al secondo tentativo non è possibile sbloccare il bloccasterzo, viene visualizzato un messaggio sul Display Informazioni* **Move steering wheel! (Muovere il volante!)** che richiede di muovere il volante e dopo 2 secondi vengono eseguiti altri 3 tentativi di sbloccaggio.

Se anche a questo punto non è possibile sbloccare il bloccasterzo, per 10 secondi viene visualizzato il messaggio sul display informazioni* **Steering wheel still locked. (Sterzo non sbloccato.)**.

È necessario eliminare la causa che impedisce lo sbloccaggio e successivamente ripetere il tentativo di sbloccaggio dello sterzo.

Protezione del motorino del bloccasterzo elettrico

Il bloccasterzo elettrico è dotato di una protezione del motorino che rallenta il bloccaggio e lo sbloccaggio dello sterzo in caso di pressioni del tasto ripetute a intervalli troppo brevi.



Nota

- Se lo sterzo è bloccato, premendo il tasto starter lo sterzo viene sbloccato, le utenze elettriche vengono attivate (ad es. radio, sistema di navigazione, ecc.) e l'accensione viene inserita.
- Se dopo aver bloccato lo sterzo, non si scende o si risale con la chiave valida, ma si desidera comunque sbloccare lo sterzo, premere il pulsante starter. Vengono contemporaneamente attivate le utenze elettriche (ad es. radio, sistema di navigazione, ecc.) e viene inserita l'accensione.
- Se premendo il tasto starter si disinserisce l'accensione o si spegne il motore e la porta conducente è già aperta, lo sterzo non viene bloccato. Per bloccare lo sterzo aprire e chiudere nuovamente la porta conducente. ■

Accensione – Inserimento

Per inserire l'accensione è necessario che all'interno del veicolo ci sia una chiave valida e che lo sterzo sia sbloccato.

- Premere brevemente il tasto starter ⇒ fig. 34 per inserire l'accensione. ■

Accensione - Disinserimento

- Premere brevemente il tasto starter ⇒ fig. 34 per disinserire l'accensione.

L'accensione può essere disinserita fino a una velocità di 2 km/h.

Nei veicoli con cambio meccanico per disinserire l'accensione non si deve azionare la frizione perché altrimenti il sistema cercherebbe di avviarsi.

Nei veicoli con cambio automatico la leva selettoria deve trovarsi in posizione **P** o **N** e il pedale del freno non deve essere azionato. ■

Accensione - Disinserimento di emergenza

In caso di emergenza è possibile disinserire l'accensione anche a velocità superiori a 2 km/h; si tratta del cosiddetto disinserimento di emergenza dell'accensione.

- Premere il tasto starter ⇒ pag. 23, fig. 34 per oltre 1 secondo oppure premerlo due volte in 1 secondo.

⚠ ATTENZIONE!

Non disinserire mai l'accensione durante la marcia, perché altrimenti il servosterzo e il servofreno non funzionano più - pericolo di incidente! ■

Avviamento del motore

Per avviare il veicolo è necessario che all'interno del veicolo ci sia una chiave valida e che lo sterzo sia sbloccato e l'accensione inserita. Per avviare il veicolo con cambio meccanico tenere premuto il pedale della frizione, mentre nei veicolo con cambio automatico tenere premuto il pedale del freno.

Motori a benzina

- Premere il tasto starter ⇒ pag. 23, fig. 34 finché il motore non si avvia.

Motori diesel

- Premere il tasto starter per tutta la durata del preriscaldamento, avviare il motore dopo lo spegnimento della spia di controllo ⏻.

È possibile anche avviare il motore diesel premendo il tasto starter, l'accensione viene inserita e la spia di controllo preriscaldamento ⏻ si accende. Attendere finché la spia di controllo preriscaldamento ⏻ si spegne, quindi premere il tasto starter finché il motore non si avvia.

In caso di emergenza, se si deve avviare il motore rapidamente (ad es. in situazioni critiche), è possibile avviare il motore già prima dello spegnimento della spia di controllo preriscaldamento premendo nuovamente il tasto starter.



ATTENZIONE!

Non lasciare mai la chiave nel veicolo nelle vicinanze dei bambini poiché potrebbero avviare facilmente il veicolo - pericolo di incidente!



Nota

Se al momento dell'avviamento del motore lo sterzo è bloccato, premendo il tasto starter lo sterzo viene sbloccato, le utenze elettriche vengono attivate (ad es. radio, sistema di navigazione, ecc.), l'accensione viene inserita e il motore viene avviato. ■

Motore - Avviamento di emergenza



Fig. 35 Avviamento di emergenza del veicolo

Se il controllo della chiave autorizzata non ha esito positivo, sul display informazioni* viene visualizzato il messaggio **No key** ("Chiave assente") e deve essere eseguito l'avviamento di emergenza del motore.

- Premere il tasto starter ⇒ fig. 35 e successivamente tenere la chiave sul tasto starter oppure

- premere direttamente il tasto starter con la chiave.

Nota

All'avviamento di emergenza del motore deve essere mantenuto l'orientamento corretto della chiave ⇒ **fig. 35.** ■

Arresto del motore

- Mantenere la vettura.
- Premendo il tasto starter ⇒ **pag. 23, fig. 34** arrestare il motore, contemporaneamente si disinserisce anche l'accensione.

Nota

Il sistema KESSY è dotato di un fusibile contro l'arresto involontario del motore durante la marcia, ciò significa che il motore può essere arrestato solo in caso di emergenza ⇒ **pag. 24.** ■

Messaggi sul display informazioni*

Se la serratura elettrica del sistema KESSY è guasta, sul display informazioni viene visualizzato un messaggio d'errore.

Steering column lock: Workshop! (Bloccasterzo: recarsi immediatamente presso un'officina!)

Se sul display informazioni viene visualizzato questo messaggio insieme al simbolo , è possibile proseguire la marcia con la massima attenzione. Portare tempestivamente il veicolo in un'officina autorizzata.

Steering column lock defective. (Bloccasterzo guasto.)

Se sul display informazioni viene visualizzato questo messaggio insieme al simbolo , arrestare il veicolo e portarlo in un'officina autorizzata. Dopo aver disinserito l'accensione non sarà più possibile bloccare lo sterzo, attivare le utenze elettriche (ad es. radio, sistemi di navigazione), reinserire l'accensione e avviare il motore.

Move selector lever to position P/N! (Portare la leva selettoria in posizione P/N!)¹⁾

Questo messaggio viene visualizzato sul display informazioni se al momento del bloccaggio dello sterzo, dell'inserimento/disinserimento dell'accensione oppure dell'avviamento del motore la leva selettoria non si trova in posizione **P** o **N**.

Move selector lever to position P! (Portare la leva selettoria in posizione P!)¹⁾

Questo messaggio viene visualizzato sul display informazioni se al momento dell'apertura della porta conducente e con accensione disinserita la leva selettoria non si trova in posizione **P** oppure se al momento del disinserimento dell'accensione, con la porta conducente aperta, la leva selettoria non si trova in posizione **P**. Il messaggio scompare dopo alcuni secondi inserendo l'accensione oppure spostando la leva selettoria in posizione **P**. ■

Guida economica ed ecologica

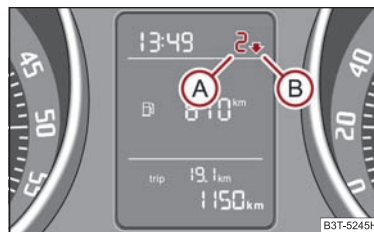


Fig. 36 Suggerimento per il passaggio di marcia

Suggerimento per il passaggio di marcia*

Sul display dello strumento combinato viene visualizzata un'informazione sulla marcia innestata **(A)** ⇒ **fig. 36.**

Per limitare quanto più possibile il consumo di carburante, sul display viene offerto un suggerimento di passaggio in un'altra marcia.

Se la centralina di comando rileva che sarebbe meglio cambiare marcia, sul display viene visualizzata una freccia **(B)**. La freccia tendente verso l'alto o verso il basso indica se viene suggerito di passare alla marcia superiore o inferiore. ►

¹⁾ Valido per vetture con cambio automatico.

Contemporaneamente al posto della marcia attualmente inserita **(A)** viene visualizzata la marcia consigliata. ■

Parcheggio con l'ausilio dell'assistenza di parcheggio e conclusione della manovra di parcheggio



Fig. 37 Display informazioni: individuazione di un'area di parcheggio

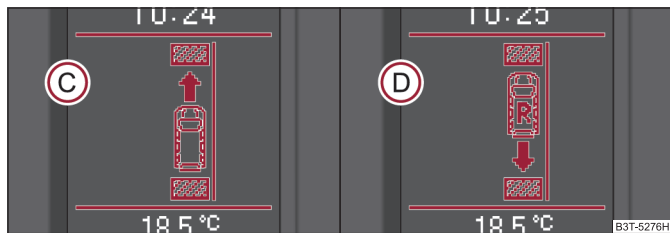


Fig. 38 Display informazioni: conclusione della manovra di parcheggio

Il limite di tempo per la manovra di parcheggio con l'aiuto dell'assistenza al parcheggio è di 180 secondi. Quando l'assistenza al parcheggio ha rilevato un'area di parcheggio adatta, quest'area viene visualizzata sul display informazioni* **(A)** ⇒ fig. 37.

- Continuare a marciare finché appare l'indicazione di inserimento della retromarcia **(B)** ⇒ fig. 37.

- Fermare la vettura per almeno 1 secondo.
- Innestare la retromarcia e portare la leva selettore* nella posizione **R**.
- Non appena sul display informativo* viene visualizzato il seguente messaggio: **Steering interv. active. Monitor area around veh.!** (**Intervento sterzo attivo! Osservare l'area circostante!**), lasciare il volante, lo sterzo viene comandato dal sistema.
- Prestare attenzione all'area circostante il veicolo e viaggiare in retromarcia ad una velocità di max. 7 km/h, quindi azionare il pedale.
- Nel caso in cui non si possa parcheggiare in una mossa, proseguire la manovra di parcheggio con altre operazioni. Se sul display informazioni* lampeggia la freccia rivolta in avanti **(C)** ⇒ fig. 38, innestare la 1a oppure inserire la leva selettore* in posizione **D**.
- Attendere finché il volante gira automaticamente nella posizione richiesta e viaggiare con cautela in avanti a una velocità massima di 7 km/h, quindi azionare il pendale
- Se sul display informazioni* lampeggia la freccia rivolta indietro **(D)** ⇒ fig. 38, innestare nuovamente la retromarcia oppure inserire la leva selettore* in posizione **R**.
- Attendere finché il volante gira automaticamente nella posizione richiesta e viaggiare con cautela in retromarcia. Queste operazioni possono essere ripetute più volte.
- Terminare la manovra di parcheggio secondo l'informazione del sistema sulla distanza.

Non appena la manovra di parcheggio è terminata, si sente un segnale acustico e sul display informativo* appare il seguente messaggio: **Steering interv. finished. Please take over steering!** (**Intervento sterzo terminato. Riprendere il volante!**).

Disinserimento dell'assistenza al parcheggio

L'assistenza al parcheggio si disinscrive nei seguenti casi:

- superamento della velocità di 30 km/h,
- superamento della velocità di 7 km/h durante una manovra di parcheggio,
- superamento del limite di tempo di 180 secondi per la manovra di parcheggio,
- pressione tasto per l'assistenza al parcheggio,

- sistema ausiliario di segnalazione attivo,
- intervento del conducente nella sterzata automatica (mantenimento del volante),
- disinserimento del sistema ASR,
- estrazione della retromarcia o della leva selettoria* dalla posizione **R** durante retromarcia nell'area di parcheggio. ■

Ulteriori messaggi di avvertimento e informativi dell'assistenza al parcheggio sul display informativo*:

Park Assist finished. ASR switched off (Park Assist terminato! ASR off.)

La manovra di parcheggio non può essere effettuata poiché il sistema ASR è disinserito.

ASR switched off. Please take over steering! (ASR off. Riprendere il volante!)

La manovra di parcheggio è stata terminata poiché il sistema ESP è stato disinserito durante la manovra di parcheggio.

Park Assist finished. Trailer (Park Assist terminato! Rimorchio)

La manovra di parcheggio non è possibile poiché il rimorchio è agganciato ed un connettore è inserito nella presa del dispositivo di traino.

System fault: Park Assist finished. (Park Assist terminato. Errore del sistema.)

La manovra di parcheggio non è possibile poiché vi è un guasto sulla vettura. Far riparare il guasto presso un'officina autorizzata.

Park Assist defective. Workshop! (Park Assist difettoso. Recarsi in officina!)

La manovra di parcheggio non è possibile poiché vi è un guasto all'assistenza al parcheggio. Far riparare il guasto presso un'officina autorizzata.

Steering interv. active. Monitor area around veh.! (Intervento sterzo attivo. Osservare l'area circostante!)

L'assistenza al parcheggio è attivo ed assume i movimenti dello sterzo. Controllare l'area circostante e viaggiare in retromarcia con attenzione, quindi azionare i pedali.

Please take over steering! Finish parking proc. manually (Riprendere il volante! Concludere manualmente la manovra di parcheggio!)

Riprendere lo sterzo. Terminare la manovra di parcheggio senza utilizzare l'assistenza al parcheggio.

Park Assist: Stationary time not sufficient. (Park Assist: Tempo di fermo non sufficiente.)

Il tempo di fermo della vettura era inferiore a 1 secondo.

Park Assist: Speed too low! (Park Assist: Velocità troppo bassa.)

La vettura deve superare almeno una volta la velocità di 10 km/h dopo l'inserimento dell'accensione. ■

Cambio automatico DSG*

Importante!

- La doppia frizione del cambio automatico DSG è provvista di un dispositivo di protezione contro i sovraccarichi. Quando si utilizza la funzione up-hill, durante la quale la vettura è ferma o procede lentamente in salita, le frizioni sono sottoposte ad una maggiore sollecitazione termica.
- L'eventuale surriscaldamento delle frizioni è segnalato sul display informazioni* dal simbolo  e da un testo di avvertimento ⇒ pag. 1. In questo caso fermare il veicolo, arrestare il motore e attendere finché la spia di controllo si spegne e il testo di avvertimento scompare - pericolo di danni al cambio! Dopo lo spegnimento del simbolo e la scomparsa del testo di avvertimento è possibile riprendere la marcia. ■

Sbloccaggio d'emergenza della leva selettoria

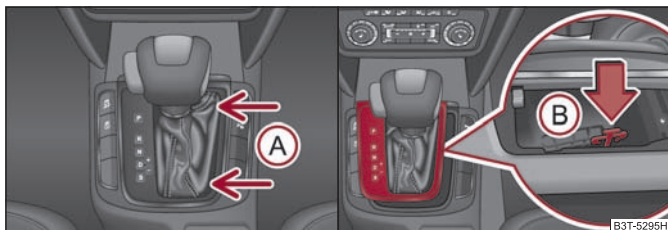


Fig. 39 Sbloccaggio d'emergenza della leva selettoria

- Tirare il freno di stazionamento.
- Afferrare la mascherina della leva selettoria in corrispondenza delle frecce (A) ⇒ fig. 39 e tirarla con cautela verso l'alto.
- Sbloccare la mascherina anche sull'altro lato.
- Premere con un dito l'elemento in plastica giallo nella direzione della freccia (B).
- Premere contemporaneamente tasto di blocco sul pomello della leva e spostare la leva in posizione **N** (se si riporta la leva selettoria in posizione **P**, essa viene di nuovo bloccata). ■

Attraversamento di tratti d'acqua sulla strada

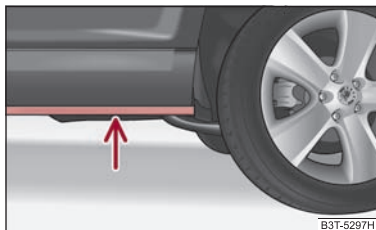


Fig. 40 Cresta del longherone inferiore del veicolo

Per evitare di danneggiare il veicolo in caso di attraversamento di tratti d'acqua (ad es. strade inondate) attenersi a quanto segue.

- Prima di attraversare tratti d'acqua verificare la profondità dell'acqua. L'acqua non deve superare la cresta del longherone inferiore del veicolo ⇒ fig. 40.
- Procedere massimo a passo d'uomo. Se si viaggia a velocità superiori può crearsi un'onda davanti al veicolo che può causare la penetrazione di acqua nel sistema di aspirazione dell'aria del motore oppure in altre parti del veicolo.
- Non sostare assolutamente nell'acqua, tornare indietro e spegnere il motore.



ATTENZIONE!

- **Viaggiare nell'acqua o nel fango può ridurre l'effetto frenante e allungare lo spazio di frenata - pericolo di incidente!**
- **Evitare brusche frenate subito dopo l'attraversamento di tratti d'acqua**
- **Dopo l'attraversamento di tratti d'acqua pulire e far asciugare quanto prima i freni frenando a intervalli. Le frenate eseguite per asciugare i freni e pulire i dischi vanno effettuate soltanto se le condizioni del traffico lo permettono. Esse non devono mettere in pericolo l'incolumità di altre persone.**



Importante!

- Durante l'attraversamento di tratti d'acqua le parti della vettura, come ad es. motore, cambio, catalizzatore, telaio o parti elettriche si possono danneggiare seriamente.
- Le vetture che arrivano in senso opposto generano onde che possono superare l'altezza d'acqua consentita per il veicolo.
- Sotto l'acqua possono nascondersi piccole buche, fango o pietre che possono ostacolare o impedire l'attraversamento.
- Non attraversare tratti d'acqua salata. Il sale può causare corrosione. Lavare immediatamente con acqua dolce tutti i componenti del veicolo entrati a contatto con l'acqua salata.



Nota

Dopo l'attraversamento di tratti d'acqua si consiglia di far verificare il veicolo in un'officina autorizzata. ■

Compatibilità ambientale

Ritiro ed utilizzo delle vecchie vetture

Škoda Auto soddisfa i requisiti del mercato e dei suoi prodotti riguardo la salvaguardia dell'ambiente e delle fonti. Tutte le nuove vetture Škoda sono utilizzabili al 95% e possono essere sempre rivendute ²⁾. In molti paesi vengono creati dei sistemi per il ritiro dove è possibile riportare la propria vettura. Dopo la restituzione viene consegnata una conferma che documenta l'utilizzo nel rispetto dell'ambiente.



Nota

Ulteriori informazioni per il ritiro e l'utilizzo delle vetture usate sono disponibili presso la propria concessionaria Škoda autorizzata. ■

Lavori sulla batteria

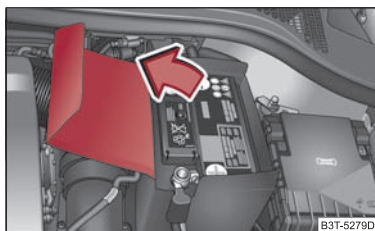


Fig. 41 Vano motore: coperchio di poliestere della batteria della vettura

La batteria si trova nel vano motore sotto un coperchio in poliestere.

- Aprire il coperchio della batteria nel senso indicato dalla freccia ⇒ fig. 41.
- Per l'applicazione del coperchio procedere nell'ordine inverso.

Durante i lavori sulla batteria il bordo del coperchio batteria viene inserito tra la batteria e la parete laterale del coperchio della batteria. ■

Triangolo d'emergenza*

Il triangolo d'emergenza può essere fissato con nastri in gomma al rivestimento della parete posteriore. ■

Attrezzi di bordo

L'attrezzatura di bordo ed il martinetto* sono collocati in una scatola disposta in corrispondenza della ruota di scorta* o nel vano della ruota di scorta. ■

Sostituzione ruota

Operazioni conclusive

Sostituire il pneumatico danneggiato oppure informatevi in un'officina specializzata delle possibilità di riparazione. ■

²⁾ Con riserva dell'adempimento alle disposizioni legali nazionali.

Fusibili elettrici

Disposizione dei fusibili nella plancia (Combi)

Alcune delle utenze elencate sono di serie soltanto su alcune versioni o sono fornite come optional solo per determinati modelli.

N.	Utenza	Ampere
20	KESSY	5
21	KESSY ELV	7,5
28	Portellone elettrico	30
41	Tergilunotto	10

Fendinebbia

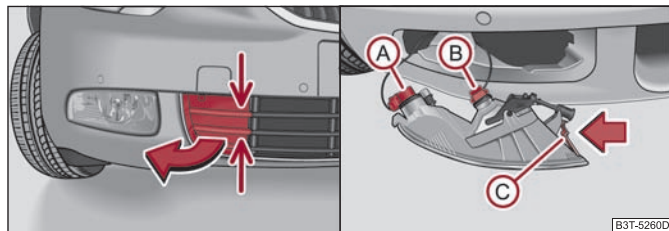


Fig. 42 Paraurti anteriore: copertura e fendinebbia con luci diurne

Sostituzione delle lampadine

- Disinserire l'accensione e tutte le luci.
- Afferrare a sinistra la copertura nei punti contrassegnati dalla freccia e tirarla ⇒ fig. 42.
- Mettere la mano nell'apertura dove si trova la copertura e premere gli scrocci a molla C ⇒ fig. 42.
- Estrarre il fendinebbia.

- Girare il connettore A o B con la lampadina a sinistra fino all'arresto ed estrarla.
- Sostituire la lampadina, inserire il connettore con la nuova lampadina e girarlo verso destra fino all'arresto.
- Per il montaggio, introdurre dapprima il fendinebbia con l'arresto dal lato più distante dalla targa della vettura.
- Spingere il faro agendo in corrispondenza del lato della targa. Lo scrocco a molla deve essere saldamente innestato.
- Per rimontare la copertura, introdurre prima una parte della copertura, iniziando dal lato verso il fendinebbia. Successivamente chiudere il coperchio sul lato verso la targa. Il coperchio deve essere saldamente innestato.

■ A - Lampadina per luci diurne*.

B - Lampadina per fendinebbia. ■

Gruppo ottico posteriore (Combi)

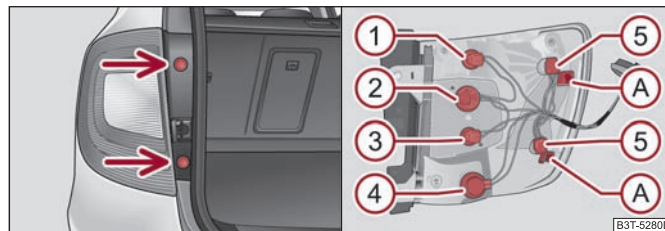


Fig. 43 Smontaggio gruppo ottico posteriore (Combi)

Gruppo ottico posteriore - Smontaggio e montaggio

- Disinserire l'accensione e tutte le luci.
- Aprire il portellone bagagliaio.
- Estrarre i tappi ⇒ fig. 43 a sinistra e svitare con una chiave Torx il gruppo ottico posteriore³⁾.

- Estrarre la luce con cautela sollevandola. Non estrarre la guaina con i cavi dalla carrozzeria.
- Per il rimontaggio inserire prima il gruppo ottico posteriore con le aperture **(A)** sui perni della carrozzeria.
- Premere il gruppo ottico posteriore nella carrozzeria finché non si aggancia in maniera udibile.
- Avvitare in modo fisso il gruppo ottico posteriore e premere i tappi.

Lampadine **(1)**, **(3)** e **(5)** del gruppo ottico posteriore – Sostituzione

- Ruotare il portalampada con la lampadina verso sinistra fino all'arresto ed estrarlo dall'alloggiamento.
- Estrarre la lampadina difettosa dal portalampada e inserirne una nuova nel portalampada.
- Introdurre il portalampada con la lampadina nuova nell'alloggiamento e ruotarlo verso destra fino all'arresto.

Lampadine **(2)** e **(4)** del gruppo ottico posteriore – Sostituzione

- Ruotare il portalampada con la lampadina verso sinistra fino all'arresto ed estrarlo dall'alloggiamento.
- Premere la lampadina difettosa, ruotarla verso sinistra fino all'arresto ed estrarla.
- Inserire una nuova lampadina nel portalampada, premerla e ruotarla verso destra fino all'arresto.
- Introdurre il portalampada con la lampadina nuova nell'alloggiamento e ruotarlo verso destra fino all'arresto.

posizione di montaggio delle lampadine ⇒ pag. 30, fig. 43.

- (1)** - Luce di posizione / retromarcia
- (2)** - Luce retromarcia
- (3)** - Indicatore di direzione

(4) - Luce di posizione / luci di arresto

(5) - luci di posizione

! Importante!

Durante lo smontaggio ed il montaggio del gruppo ottico posteriore prestare attenzione a non danneggiare la vernice della vettura ed il gruppo ottico posteriore. ■

Luce targa



Fig. 44 Paraurti posteriore: luce targa

- Introdurre un cacciavite piatto nell'apertura in corrispondenza della freccia ⇒ fig. 44 e premere con cautela verso il centro della luce, la luce scatta fuori.
- Estrarre la luce.
- Estrarre la lampadina difettosa dal supporto e installarne una nuova.
- Riapplicare il trasparente della luce e premerlo fino a battuta, facendo attenzione a rispettare la corretta posizione di montaggio. ■

³⁾ La chiave Torx si trova nella cassetta degli attrezzi di bordo.

Dati tecnici

Dimensioni

Dimensioni (in mm)

	Superb	Combi
Lunghezza	4838/4849 ^{a)}	4838/4849 ^{a)}
Larghezza	1817	1817
Larghezza solo specchietto retrovisore	2009	2009
Altezza	1462/1482 ^{b)} 1447 ^{c)}	1510/1529 ^{b)} 1497 ^{c)} 1495 ^{d)}
Altezza libera	139/158 ^{b)} 123 ^{c)}	141/159 ^{b)} 127 ^{c)} 126 ^{d)}
Passo ruote	2761	2761
Ampiezza convergenza anteriore / posteriore	1545/1518 1537/1510 ^{e)}	1545/1517 1537/1510 ^{e)}

- a) Il valore corrisponde alla versione con il pacchetto ottico.
- b) Il valore corrisponde alla versione con il pacchetto per guide fuoristrada.
- c) Il valore corrisponde alla versione con assetto sportivo.
- d) Il valore corrisponde alla versione con assetto sportivo 3,6/191 kW.
- e) Valido per vetture con motore 3,6 l/191 kW FSI.

1,4 l/92 kW TSI - EU5

Prestazioni su strada

		Superb M6	Combi M6
Velocità massima	km/h	201	199
Accelerazione 0 - 100 km/h	s	10,5	10,6

Consumo di carburante (in l/100 km) e produzione di CO₂ (in g/km)

	Superb M6	Combi M6
Ciclo urbano	9,0	9,0
Ciclo extraurbano	5,4	5,6
Ciclo misto	6,8	6,9
Produzione di CO ₂ - Ciclo misto	157	159

Rifornimenti (in litri)

Serbatoio per impianto lavacrystalli/con impianto lavafari/con riscaldamento auto-nomo	3/5,5/4,5	▶
--	-----------	---

Pesi (in kg)

	Superb M6	Combi M6
Peso complessivo ammesso	2045	2067
Peso a vuoto della vettura pronta per il funzionamento	1482	1504
Carico utile	563	563
Carico utile con l'impiego di rimorchio	483	483
Carico ammesso sull'asse anteriore	1200	1200
Carico ammesso sull'asse posteriore	1250	1250
Carico rimorchiabile ammesso, rimorchio con freni	1400 ^{a)} 1500 ^{b)}	1400 ^{a)} 1500 ^{b)}
Carico rimorchiabile ammesso, rimorchio senza freni	650	650

a) Salite sino al 12%

b) Salite sino al 8%

1,8 l/118 (112) kW TSI - EU5, EU2

Prestazioni su strada

		Superb M6	Combi M6	Superb DQ7	Combi DQ7	Superb M6 4x4	Combi M6 4x4
Velocità massima	km/h	220 (216) ^{a)}	218 (214) ^{a)}	220 (216) ^{a)}	218 (214) ^{a)}	217 (213) ^{a)}	215 (211) ^{a)}
Accelerazione 0 - 100 km/h	s	8,6 (8,9) ^{a)}	8,7 (9,0) ^{a)}	8,5 (8,8) ^{a)}	8,6 (8,9) ^{a)}	8,7 (9,0) ^{a)}	8,8 (9,1) ^{a)}

^{a)} 1,8/112 kW TSI

Consumo di carburante (in l/100 km) e produzione di CO₂ (in g/km)

	Superb M6	Combi M6	Superb DQ7	Combi DQ7	Superb M6 4x4	Combi M6 4x4
Ciclo urbano	9,4	9,5	9,4	9,5	10,6/11,1 ^{a)}	10,7
Ciclo extraurbano	5,9	6,0	5,7	5,9	6,6/6,7 ^{a)}	6,7
Ciclo misto	7,2	7,3	7,1	7,3	8,1/8,3 ^{a)}	8,2
Produzione di CO ₂ - Ciclo misto	169	171	168	170	189/198 ^{a)}	191

^{a)} Vetture del gruppo N1.

Rifornimenti (in litri)

Serbatoio per impianto lavacristalli/con impianto lavafari/con riscaldamento auto-nomo	3/5,5/4,5	►
--	-----------	---

Pesi (in kg)

	Superb M6	Combi M6	Superb DQ7	Combi DQ7	Superb M6 4x4	Combi M6 4x4
Peso complessivo ammesso	2074	2096	2091	2113	2170	2192
Peso a vuoto della vettura pronta per il funzionamento	1511	1533	1528	1550	1607	1629
Carico utile	563	563	563	563	563	563
Carico utile con l'impiego di rimorchio	483	483	483	483	483	483
Carico ammesso sull'asse anteriore	1200	1200	1200	1200	1200	1200
Carico ammesso sull'asse posteriore	1250	1250	1250	1250	1250	1250
Carico rimorchiabile ammesso, rimorchio con freni	1500 ^{a)} 1700 ^{b)}	1500 ^{a)} 1700 ^{b)}	1500 ^{a)} 1700 ^{b)}	1500 ^{a)} 1700 ^{b)}	1600 ^{a)} 1800 ^{b)}	1600 ^{a)} 1800 ^{b)}
Carico rimorchiabile ammesso, rimorchio senza freni	700	700	700	700	750	750

a) Salite sino al 12%

b) Salite sino al 8%

3,6 l/191 kW FSI - EU5

Prestazioni su strada

		Superb DQ6 4x4	Combi DQ6 4x4
Velocità massima	km/h	250	247
Accelerazione 0 - 100 km/h	s	6,5	6,6

Consumo di carburante (in l/100 km) e produzione di CO₂ (in g/km)

	Superb DQ6 4x4	Combi DQ6 4x4
Ciclo urbano	14,7	14,4
Ciclo extraurbano	7,4	7,8
Ciclo misto	10,1	10,2
Produzione di CO ₂ - Ciclo misto	235	237

Rifornimenti (in litri)

Serbatoio per impianto lavacrystalli/con impianto lavafari/con riscaldamento automatico	3/5,5/4,5	►
---	-----------	---

Pesi (in kg)

	Superb DQ6 4x4	Combi DQ6 4x4
Peso complessivo ammesso	2285	2307/2297 ^{a)}
Peso a vuoto della vettura pronta per il funzionamento	1724	1746
Carico utile	561	561/551 ^{a)}
Carico utile con l'impiego di rimorchio	481/465 ^{a)}	481/450 ^{a)}
Carico ammesso sull'asse anteriore	1200	1200
Carico ammesso sull'asse posteriore	1250	1250
Carico rimorchiabile ammesso, rimorchio con freni	2000	2000
Carico rimorchiabile ammesso, rimorchio senza freni	750	750

^{a)} Vetture del gruppo N1.

1,9 l/77 kW TDI PD - EU4

Prestazioni su strada

		Superb M5	Superb M5 Green Line	Combi M5
Velocità massima	km/h	190	193	189
Accelerazione 0 - 100 km/h	s	12,5	12,5	12,6

Consumo di carburante (in l/100 km) e produzione di CO₂ (in g/km)

	Superb M5	Superb M5 Green Line	Combi M5
Ciclo urbano	7,3	6,3	7,4
Ciclo extraurbano	4,8	4,0	4,9
Ciclo misto	5,7	4,9	5,8
Produzione di CO ₂ - Ciclo misto	149	129	153

Rifornimenti (in litri)

Serbatoio per impianto lavacrystalli/con impianto lavafari/con riscaldamento automatico	3/5,5/4,5
---	-----------

Pesi (in kg)

	Superb M5	Superb M5 Green Line	Combi M5
Peso complessivo ammesso	2076	2063	2098
Peso a vuoto della vettura pronta per il funzionamento	1513	1518	1535
Carico utile	563	545	563
Carico utile con l'impiego di rimorchio	483	465	483
Carico ammesso sull'asse anteriore	1200	1200	1200
Carico ammesso sull'asse posteriore	1250	1230/1300 ^{a)}	1250
Carico rimorchiabile ammesso, rimorchio con freni	1500 ^{b)}	1500 ^{b)}	1500 ^{b)}
	1700 ^{c)}	1700 ^{c)}	1700 ^{c)}
Carico rimorchiabile ammesso, rimorchio senza freni	650	650	650

- a) Vetture del gruppo N1.
- b) Salite sino al 12%
- c) Salite sino al 8%

2,0 l/103 kW TDI PD - EU4

Prestazioni su strada

		Superb M6	Combi M6	Superb DQ6	Combi DQ6
Velocità massima	km/h	207	205	205	203
Accelerazione 0 - 100 km/h	s	10,2	10,3	10,2	10,3

Consumo di carburante (in l/100 km) e produzione di CO₂ (in g/km)

	Superb M6	Combi M6	Superb DQ6	Combi DQ6
Ciclo urbano	7,5	7,7	8,9	8,9
Ciclo extraurbano	5,0	5,1	5,5	5,6
Ciclo misto	5,9	6,1	6,8	6,8
Produzione di CO ₂ - Ciclo misto	155	160	177	179

Rifornimenti (in litri)

Serbatoio per impianto lavacrystalli/con impianto lavafari/con riscaldamento auto-nomo	3/5,5/4,5
--	-----------

Pesi (in kg)

	Superb M6	Combi M6	Superb DQ6	Combi DQ6
Peso complessivo ammesso	2110	2132	2132	2154
Peso a vuoto della vettura pronta per il funzionamento	1547	1569	1569	1591
Carico utile	563	563	563	563
Carico utile con l'impiego di rimorchio	483	483	483	483
Carico ammesso sull'asse anteriore	1200	1200	1200	1200
Carico ammesso sull'asse posteriore	1250	1250	1250	1250
Carico rimorchiabile ammesso, rimorchio con freni	1800	1800	1800	1800
Carico rimorchiabile ammesso, rimorchio senza freni	700	700	700	700



2,0 l/125 kW TDI CR - EU5

Prestazioni su strada

		Superb M6	Combi M6	Superb DQ6	Combi DQ6	Superb M6 4x4	Combi M6 4x4
Velocità massima	km/h	222	220	220	218	219	217
Accelerazione 0 - 100 km/h	s	8,8	8,9	8,8	8,9	9,0	9,1

Consumo di carburante (in l/100 km) e produzione di CO₂ (in g/km)

	Superb M6	Combi M6	Superb DQ6	Combi DQ6	Superb M6 4x4	Combi M6 4x4
Ciclo urbano	7,7	7,7	7,8	8,0	8,3	8,4
Ciclo extraurbano	4,8	4,9	5,1	5,2	5,3	5,4
Ciclo misto	5,8	5,9	6,1	6,2	6,4	6,5
Produzione di CO ₂ - Ciclo misto	153	155	159	162	168	169

Rifornimenti (in litri)

Serbatoio per impianto lavacrystalli/con impianto lavafari/con riscaldamento auto-nomo	3/5,5/4,5
--	-----------

Pesi (in kg)

	Superb M6	Combi M6	Superb DQ6	Combi DQ6	Superb M6 4x4	Combi M6 4x4
Peso complessivo ammesso	2118	2140	2135	2157	2210	2232
Peso a vuoto della vettura pronta per il funzionamento	1555	1577	1572	1594	1647	1669
Carico utile	563	563	563	563	563	563
Carico utile con l'impiego di rimorchio	483	483	483	483	483	483
Carico ammesso sull'asse anteriore	1200	1200	1200	1200	1200	1200
Carico ammesso sull'asse posteriore	1250	1250	1250	1250	1250	1250
Carico rimorchiabile ammesso, rimorchio con freni	1800	1800	1800	1800	2000	2000
Carico rimorchiabile ammesso, rimorchio senza freni	750	750	750	750	750	750



Škoda Auto lavora costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Dobbiamo perciò riservarci il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche al prodotto relative a forma, equipaggiamento e tecnologia. Le informazioni riguardo la dotazione, le caratteristiche estetiche, le prestazioni, le dimensioni, i pesi, il consumo di carburante, le norme e le funzioni della vettura rispecchiano pertanto la situazione vigente al momento della chiusura di redazione. Alcune dotazioni possono essere fornite in seguito (per informazioni rivolgersi alla concessionaria Škoda locale) o vengono offerte solo in determinati mercati. Le indicazioni, illustrazioni e descrizioni riportate nel presente manuale non costituiscono pertanto alcuna base per la rivendicazione di eventuali diritti.

E' vietata la ristampa, riproduzione, traduzione o qualsiasi altra forma d'utilizzo, anche parziale, senza autorizzazione scritta di Škoda Auto.

Tutti i diritti d'autore sono espressamente riservati a Škoda Auto

Con riserva di modifica.

Pubblicato da: ŠKODA AUTO a.s.

©ŠKODA AUTO a.s. 2009

Dodatek Návodu k obsluze

Superb italsky 12.09

S74.5612.10.50

3T0 012 025 HJ